

Návod k instalaci a obsluze

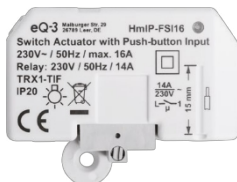
Návod k instalaci a obsluze

Spínací aktor s tlačítkovým vstupem - zapuštěný pod omítku

S. 2

Spínací aktor s tlačítkovým vstupem - zapuštěná montáž

p. 29



Rozsah dodávky

Označení množství

1 Homematický spínací aktor IP s
tlačítkovým vstupem -
zapuštěný do zdi

1 Návod k obsluze

Dokumentace © 2020 eQ-3 AG, Německo

Všechna práva vyhrazena. Žádná část této příručky nesmí být reprodukována v jakékoli formě, rozmnožována nebo zpracovávána elektronickými, mechanickými nebo chemickými postupy bez písemného souhlasu vydavatele.

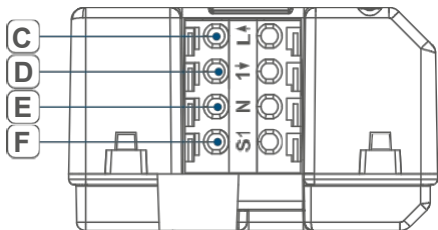
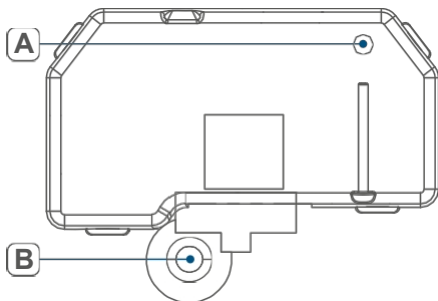
Je možné, že tyto pokyny ještě mohou obsahovat technické tiskové chyby nebo tiskové chyby. Informace v tomto návodu jsou však pravidelně kontrolovány a v dalším vydání jsou provedeny opravy. Za technické nebo tiskové chyby a jejich důsledky neneseme žádnou odpovědnost.

Veškeré ochranné známky a práva duševního vlastnictví jsou uznávány. Vytištěno v Hongkongu

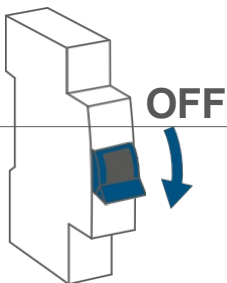
Změny ve smyslu technického pokroku mohou být provedeny bez předchozího upozornění.

154350 (web)

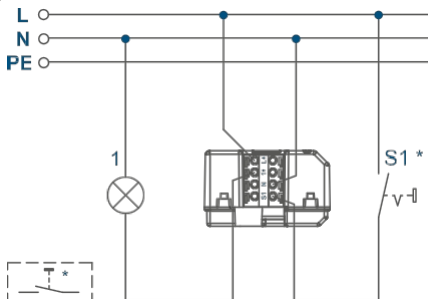
Verze 1.1 (06/2022)



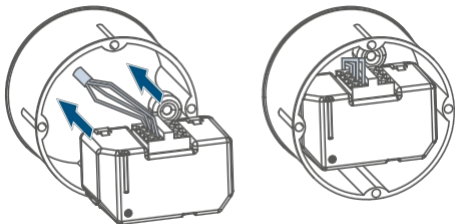
2



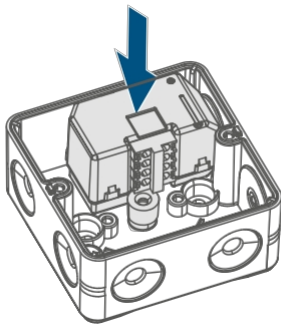
3



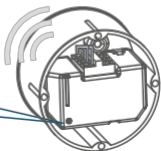
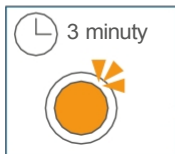
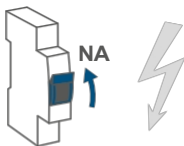
4



5



6



7



Obsah

1	Poznámky k pokynům.....	8
2	Varování před nebezpečím.....	8
3	Přehled funkcí a zařízení.....	13
4	Obecné informace o systému.....	14
5	Uvedení do provozu	14
5.1	Pokyny k instalaci.....	14
5.2	Instalace.....	16
5.2.1	Instalace do krabice pro zapuštěnou montáž	17
5.2.2	Instalace do krabice pro povrchovou montáž	18
5.3	Teach-in.....	19
6	Řešení problémů	21
6.1	Příkaz není potvrzen.....	21
6.2	Pracovní cyklus.....	21
6.3	Chybové kódy a blikající sekvence.....	22
7	Obnovení továrního nastavení	23
8	Údržba a čištění	24
9	Obecné informace o provozu rádia	25
10	Technické údaje.....	26

1 Poznámky k pokynům

Před uvedením zařízení Home matic IP do provozu si pečlivě přečtěte tyto pokyny. Návod si uschovejte pro budoucí použití!

Pokud u m o ž n í t e používání spotřebiče dalším osobám, předejte jim také tento návod.

Použité symboly:



Pozor!

Zde se poukazuje na nebezpečí.



Poznámka. Tato část obsahuje další důležité informace.

2 Varování před nebezpečím



Zařízení neotvírejte. Neobsahuje žádné části, které by mohl uživatel opravovat. Při otevření přístroje hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. V případě poruchy nechte spotřebič zkontrolovat odborníkem.



Z bezpečnostních a homologačních důvodů (CE) není povolena neoprávněná přestavba a/nebo ú p r a v a spotřebiče.



Přístroj nepoužívejte, pokud jsou na něm viditelná vnější poškození, např. na krytu, ovládacích prvcích nebo připojovacích zásuvkách. V případě pochybností nechte zařízení zkontrolovat odborníkem.



Přístroj provozujte pouze v suchém a bezprašném prostředí a nevystavujte jej vlhkosti, vibracím, trvalému slunečnímu záření nebo jinému tepelnému, chladnému či mechanickému namáhání.



Spotřebič není hračka! Nedovolte dětem, aby si s ním hrály. Nenechávejte obalový materiál nedbale ležet. Plastová fólie/

-Sáčky, polystyrenové díly atd. se mohou stát nebezpečnými hračkami pro děti.



Nepřebíráme žádnou odpovědnost za škody na majetku nebo zranění osob způsobené nesprávnou manipulací nebo nedodržením výstražných upozornění. V takových případech jsou veškeré záruční nároky neplatné! Nepřebíráme žádnou odpovědnost za následné škody!



Zařízení lze použít pouze pro pevné instalace. Zařízení musí být bezpečně upevněno v pevné



Pohon je součástí stavební instalace. Při plánování a instalaci je třeba dodržovat příslušné národní normy a směrnice. Přístroj smí být provozován pouze na



Síť střídavého napětí 230 V/50 Hz. Práce na síti 230 V smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář (v souladu s VDE 0100). Je třeba dodržovat platné předpisy o prevenci úrazů. Aby nedošlo k úrazu spotřebiče elektrickým proudem, vypněte síťové napětí (vypněte jistič). Nedodržení pokynů k instalaci může mít za následek požár nebo jiné nebezpečí.



Ke spínacímu výstupu nesmí být připojeny obvody SELV/PELV.



Při připojování ke svorkám zařízení dodržujte přípustné kabely a průřezy kabelů.



Připojené zátěže musí mít dostatečnou izolaci.



Před připojením zátěže dodržujte technické údaje, zejména maximální přípustný spínací výkon relé a typ připojované zátěže. Všechny údaje o zátěži se vztahují na odporové zátěže. Akční člen zatěžujte pouze do výše uvedeného limitu výkonu.



Přetížení může vést ke zničení spotřebiče, požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



Obvod, ke kterému je připojen spotřebič a zátěž, musí být chráněn jističem podle normy EN60898-1 (vypínací charakteristika B nebo C, max. 16 A jmenovitý proud, min. 6 kA vypínací schopnost, třída omezení energie 3). Musí být dodrženy instalační předpisy podle VDE 0100 nebo HD384 nebo IEC 60364. Jistič musí být pro uživatele snadno přístupný a označený jako odpojovací zařízení pro spotřebič.



Před připojením pohonu je nutné vyjmout pojistku z pojistkové skříňky.



Zařízení není vhodné k odemknutí.



Zařízení s elektronickými napájecími jednotkami (např. televizory nebo vysokonapěťové LED žárovky) nejsou odporovými zátěžemi. Mohou generovat spínací proudy přes 100 A. Spínání takových zátěží vede k předčasnému opotřebení akčního členu. V takových případech doporučujeme použít na spínacích výstupech omezovače rozběhového proudu.



Spotřebič je určen pouze pro použití v obytných a komerčních prostorách a v malých firmách.



Jakékoli jiné použití, než je popsáno v tomto návodu k obsluze, není v souladu s určeným použitím a má za následek vyloučení záruky a odpovědnosti.

3 Přehled funkcí a zařízení

Díky kompaktní konstrukci je spínací aktor Homematic IP vhodný pro instalaci do krabice pro zapuštěnou nebo povrchovou montáž. Po instalaci zapíná nebo vypíná připojené zátěže (např. světla). Díky mimořádně vysokému spínacímu výkonu lze spínat i velké zátěže až do 16 A (max. 15 min).

Přes integrovaný vstup lze připojit tlačítko nebo spínač a spustit tak příkaz ke spínání připojené zátěže.

Spínací aktor také umožňuje pohodlné a individuální ovládání připojeného spotřebiče prostřednictvím bezdrátového dálkového ovládání nebo aplikace Homematic IP pro chytré telefony.

Přehled zařízení (viz obrázek 1):

- (A) Systémové tlačítko (resetovací tlačítko a LED dioda)
- (B) Upevňovací očko
- (C) Připojovací svorka pro L (1. fáze)
- (D) Připojovací svorka pro 1. spínaná fáze
- (E) Připojovací svorka pro N (nulový vodič)
- (F) Připojovací svorka pro S1 (tlačítkový nebo spínací vstup)

4 Obecné informace o systému

Toto zařízení je součástí systému inteligentní domácnosti Homematic IP a komunikuje prostřednictvím bezdrátového protokolu Homematic IP. Všechna zařízení v systému lze pohodlně a individuálně konfigurovat prostřednictvím chytrého telefonu pomocí aplikace Homematic IP. Případně máte možnost ovládat zařízení Homematic IP prostřednictvím centrální řídicí jednotky CCU2/ CCU3 nebo ve spojení s mnoha partnerskými řešeními. Rozsah funkcí, které jsou v systému k dispozici ve spojení s dalšími komponentami, naleznete v uživatelské příručce Homematic IP. Veškeré technické dokumenty a aktualizace jsou vždy k dispozici na adrese www.homematic-ip.com.

5 Uvedení do provozu

5.1 Pokyny k instalaci



Před zahájením instalace si tuto část kompletně přečtěte.



Před instalací si poznamenejte číslo zařízení (SGTIN) na zařízení a místo instalace, abyste mohli zařízení později snáze identifikovat. Číslo zařízení lze také nalézt na přiložené nálepce s QR kódem.



Poznámka! Instalaci smí provádět pouze osoby s odpovídajícími elektrotechnickými znalostmi a zkušenostmi!

Nesprávná instalace by mohla ohrozit

- Váš vlastní život;
- život uživatelů elektrické soustavy.

Při nesprávné instalaci hrozí vážné škody na majetku, např. požár. Můžete nést osobní odpovědnost za zranění osob a škody na majetku.

Obrat'te se na elektrikáře!

***Pro instalaci je nutná odborná způsobilost:**

K instalaci jsou zapotřebí zejména následující odborné znalosti:

- "5 bezpečnostních pravidel", která je třeba dodržovat: Odpojit; zajistit proti opětovnému připojení; zajistit, aby nebylo přítomno žádné napětí; uzemnit a zkratovat; zakrýt nebo izolovat sousední živé části;
- Výběr vhodného náradí, měřicích přístrojů a v případě potřeby osobních ochranných prostředků;
- Vyhodnocení výsledků měření;
- Výběr elektroinstalačního materiálu pro z a j i š t ě n í podmínek vypnutí;
- Typy ochrany IP;
- Instalace elektroinstalačního materiálu;
- Typ dodavatelské sítě (systém TN, systém IT, TT) a z toho plynoucí p o ž a d a v k y n a připojení (klasická neutralizace, ochranné uzemnění, další potřebná opatření atd.).



Instalace se smí provádět pouze v běžně dostupných spínacích skříňkách (přístrojových krabicích) podle DIN 49073-1 nebo v krabicích pro povrchovou montáž podle DIN 60670-1 (např. Abox 025 nebo Abox 040).



Obvod, ke kterému je zařízení a zátěž připojeno, musí být chráněn jističem podle normy EN60898-1 (vypínací charakteristika B nebo C, max. 16 A jmenovitý proud, min. 6 kA vypínací schopnost, třída omezení energie 3). Musí být dodrženy instalační předpisy podle VDE 0100 nebo HD384 nebo IEC 60364.



Při instalaci dodržujte upozornění na nebezpečí podle kapitoly "2 Upozornění na nebezpečí" na straně 8.

Schválené průřezy kabelů pro připojení ke spínacímu pohonu jsou:

Pevný kabel [mm^2]	Ohebný kabel bez koncovky [mm^2]
1,5 - 2,50	1,5 - 2,50

5.2 Instalace

Máte možnost použít spínací pohon.

- v zapuštěné skřínce nebo
- v povrchové krabici.

5.2.1 Instalace do krabice pro zapuštěnou montáž

Chcete-li přístroj nainstalovat do krabice pro zapuštěnou montáž, postupujte následovně:

- V y p n ě t e domovní pojistku obvodu (viz *obrázek 2*).
- Připojte pohon k napájecímu zdroji L (**C**) a N (**E**) (viz *obrázek 5*).
- Spínanou fázi (**D**) nasměrujte ke spotřebiči (viz *obrázek 5*).
- Připojte externí tlačítko nebo spínač k připojovací svorce S1 (**B**) (viz *obrázek 5*).



Při dodání je vstup nakonfigurován jako "p ř e p í n a č ". Funkci přepínače lze konfigurovat prostřednictvím aplikace Homematic IP.

- Umístěte pohon do vhodné skříňky pro zapuštěnou montáž. V případě potřeby můžete odstranit upevňovací oko (**B**) (viz *obrázek 4*).
- Skříňku pro zapuštěnou montáž uzavřete vhodným krytem.
- Opětovným zapnutím domovní pojistky aktivujte režim učení přístroje (viz *obr. 6*) (viz "5.3 Učení" na straně 19).

5.2.2 Instalace do krabice pro povrchovou montáž

Chcete-li přístroj nainstalovat do krabice pro povrchovou montáž, postupujte takto:

- V y p n ě t e domovní pojistku obvodu (viz *obrázek 2*).
- Připojte pohon k napájecímu zdroji L (**C**). a N (**E**) (viz *obrázek 5*).
- Spínanou fází (**D**) nasměrujte ke spotřebiči (viz *obrázek 5*).
- Připojte externí tlačítko nebo spínač k připojovací svorce S1 (**B**) (viz *obrázek 5*).



Při dodání je vstup nakonfigurován jako "p ř e p í n a č ". Funkci přepínače lze konfigurovat prostřednictvím aplikace Homematic IP.

- Umístěte pohon do vhodné krabice pro povrchovou montáž (např. Abox 025 nebo Abox 040) (viz *obrázek 5*).
- Připevněte pohon k upevňovací kopuli pomocí upevňovacího oka (**B**) (viz *obrázek 5*).
- Uzavřete povrchovou skříňku příslušným krytem.
- Opětovným zapnutím domovní pojistky aktivujte režim učení přístroje (viz *obr. 6*) (viz "5.3 Učení" na straně 19).

5.3 Teach-in



Před zahájením postupu výuky si tuto část přečtěte celou.



Nejprve nastavte přístupový bod Homematic IP prostřednictvím aplikace Homematic IP, abyste mohli používat další zařízení Homematic IP v systému. Podrobné informace o tom najdete v návodu k obsluze přístupového bodu.



Zařízení můžete naučit přístupový bod nebo centrální řídicí jednotku CCU2/CCU3. Další informace naleznete v uživatelské příručce Homematic IP (k dispozici v oblasti ke stažení na adrese www.homematic-ip.com).

Aby mohlo být zařízení integrováno do systému a komunikovat s ostatními zařízeními Homematic IP, musí být nejprve naučeno na přístupový bod Homematic IP.

Chcete-li zařízení naprogramovat, postupujte následovně:

- Otevřete aplikaci Homematic IP ve svém chytrém telefonu.
- **Vyberte** položku nabídky "**Teach-in device**".
- Po instalaci je režim učení aktivní po dobu 3 minut.



Pokud již uplynula doba 3 minut, vypněte a znovu zapněte síťové napětí, aby se znovu spustil režim učení (viz *obrázek 6*).

- Zařízení se automaticky zobrazí v aplikaci Home matic IP.
- Pro potvrzení zadejte do aplikace poslední čtyři číslice čísla zařízení (SGTIN) nebo naskenujte QR kód. Číslo zařízení najdete na nálepce, která je součástí dodávky, nebo přímo na zařízení.
- Počkejte, dokud nebude proces výuky dokončen.
- LED dioda **(A)** se rozsvítí zeleně, čímž potvrdí úspěšný proces učení. Zařízení je nyní připraveno k použití.
- Pokud se kontrolka LED rozsvítí červeně, zkuste to znovu.
- Vyberte aplikaci (např. světlo), ve které chcete zařízení používat.
- Přiřadte zařízení v aplikaci název a přiřadte jej k místnosti.

6 Řešení problémů

6.1 Příkaz není potvrzen

Pokud alespoň jeden přijímač příkaz nepotvrdí, rozsvítí se na konci chybného přenosu červená kontrolka LED (**A**). Příčinou chybného přenosu může být rádiové rušení (viz "9 Obecné informace o provozu rádia" na straně 25).

Chybný p ř e n o s může mít následující příčiny:

- Příjemce není dosažitelný,
- Přijímač nemůže provést příkaz (porucha zátěže, mechanické zablokování atd.) nebo
- Vadný přijímač.

6.2 Pracovní cyklus

Pracovní cyklus popisuje zákonem regulované omezení vysílací doby zařízení v pásmu 868 MHz. Cílem této regulace je zajistit funkčnost všech zařízení pracujících v pásmu 868 MHz. V námi používaném frekvenčním rozsahu 868 MHz je maximální doba přenosu každého zařízení 1 % z hodiny (tj. 36 sekund za hodinu). Po dosažení limitu 1 % nesmí zařízení dále vysílat, dokud tento časový limit neuplyne. V souladu s touto směrnicí jsou zařízení Homematic IP vyvíjena a vyráběna tak, aby byla 100% v souladu s normami.

Provozní cyklus se při běžném provozu zpravidla nedosahuje. V individuálních případech je však možné ho dosáhnout během uvádění systému do provozu nebo jeho počáteční instalace, a to tak, že se

zvýšené a rozhlasově intenzivní procesy výuky. Překročení limitu pracovního cyklu je signalizováno dlouhým červeným blikáním kontrolky LED **(A)** a může vést k dočasné nefunkčnosti spotřebiče. Po krátké době (max. 1 hodina) se funkce přístroje obnoví.

6.3 Chybové kódy a blikající sekvence

Blinkcode	Význam	Řešení
Krátký oranžový záblesk	Rádiový přenos / pokus o přenos / přenos dat	Počkejte na dokončení přenosu.
1x dlouhé zelené světlo	Proces potvrzen	Můžete pokračovat v operaci.
1x dlouhé červené světlo	Operace se nezdařila nebo bylo dosaženo limitu pracovního cyklu	Zkuste to znovu ("6.1 Příkaz nebyl potvrzen" na straně 21 nebo "6.2 Pracovní cyklus" na straně 21).
Krátké oranžové záblesky (všechny 10 s)	Aktivní režim výuky	Pro potvrzení zadejte poslední čtyři číslice sériového čísla zařízení (viz. "5.3 Teach-in" na strana 19).

6x dlouhý červený záblesk	Vadné zařízení	Věnujte pozornost zobrazení v aplikaci nebo se obraťte na svého specializovaného prodejce.
1x oranžové a 1x zelené světlo	Testovací displej	Po zhasnutí testovacího displeje můžete pokračovat.

7 Obnovení továrního nastavení



Tovární nastavení zařízení lze obnovit. Všechna nastavení se při tom ztratí.

Chcete-li obnovit tovární nastavení spínacího pohonu, postupujte takto:

- Stiskněte systémové tlačítko **(A)** šroubovákem VDE na 4 sekundy, dokud nezačne LED dioda **(A)** rychle oranžově blikat.
- Opět uvolněte systémové tlačítko.
- Opětovně stiskněte systémové tlačítko na 4 sekundy, dokud se kontrolka LED nerozsvítí zeleně.
- Obnovení továrního nastavení dokončíte opětovným uvolněním systémového tlačítka.

Zařízení provede restart.

Po restartu můžete zařízení opět začlenit do systému Homematic IP.

8 Údržba a čištění



Spotřebič je bezúdržbový. Nechte jej opravit u odborníka.



Před vyjmutím spotřebiče vždy vypněte síťové napětí (vypněte jistič)! Práce na síti 230 V smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář (v souladu s VDE 0100).

Zařízení čistěte měkkým, čistým, suchým hadříkem, který nepouští vlákna. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, protože mohou poškodit plastový kryt a označení.

9 Obecné informace o provozu rádia

Rádiový přenos je realizován na nevýlučné přenosové trase, a proto nelze vyloučit rušení. Další rušení může být způsobeno spínacími operacemi, elektromotory nebo vadnými elektrickými přístroji.



Dosah v budovách se může značně lišit od dosahu na volném prostranství. Kromě vysílacího výkonu a přijímacích vlastností přijímače hrají důležitou roli také vlivy prostředí, jako je vlhkost a stavební podmínky na místě.

Společnost eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Německo, tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Homematic IP HmIP-FSI16 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.homematic-ip.com.

10 Technické údaje

Zkratka zařízení:	HmIP-FSI16
Napájecí napětí:	230 V/50 Hz
Spotřeba energie:	16 A
max. spotřeba energie v klidovém režimu:	
0,25 W	
Max.	pínacívýkon:3220 W nepřetržitě3680 W po dobu 15 min.
Max.	pínací proud:14A trvale 16 A po dobu 15 min.
Štafeta:	Kontakt NO, 1pólový, μ-kontakt
Typ a průřez kabelu: pevný a ohebný kabel,	1,5-2,5 mm ²
Instalace:	pouze v rozvodných skříních (krabicích pro spotřebiče) podle DIN 49073-1 nebo Rozbočovací krabice (krabice pro povrchovou montáž) podle DIN 60670-1
Třída ochrany:	IP20
Okolní teplota:	Rozměry (š x v
x h): -10 až +55 °C:	Hmotnost: 54 x
33 x 41 mm:	49 g
Rádiové frekvenční pásmo:	868,0-868,6 MHz

Maximálny vysiľací výkon: 10 dBm Kategorie

prijímače: SRD kategorie

2 Typ. Dosah ve volném rádiovém poli: 180 m

Pracovní cyklus : < 1 % za h/< 10 % za h

Typ zatížení		Relé
Ohmická zátěž		14 A trvale 16 A po dobu 15 min
Zatížení žárovky		1500 W
Svítlidla s vnitřním předřadníkem (LED/kompaktní zářivky)		200 W
Halogenové žárovky HV		1500 W
Elektronické transformátory pro halogenové žárovky nn		1500 W
Transformátory se železným jádrem pro halogenové žárovky nn		1500 W
Zářivky (nekompenzované)		1500 W
Zářivky (s paralelní kompenzací)		1500 W
Elektrické radiátory a jiné elektrické topné systémy (odporová zátěž)		8 A max. 200 000 Operace

S výhradou technických změn.

Pokyny k likvidaci



Zařízení nevyhazujte do domovního odpadu!
Elektronická zařízení musí být likvidována v souladu se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních prostřednictvím místních sběrných středisek pro odpadní elektronická zařízení.

Oznámení o shodě



Označení CE je nadstandardní označení, které je určeno výhradně pro úřady a nezaručuje žádné vlastnosti.



V případě jakýchkoli technických dotazů ke spotřebiči se obraťte na svého odborného prodejce.

Obsah balení

Množství Popis

- | | |
|---|---|
| 1 | Spínací aktor Homematic IP s tlačítkovým vstupem - zapuštěná montáž |
| 1 | Uživatelská příručka |

Dokumentace © 2020 eQ-3 AG, Německo

Všechna práva vyhrazena. Překlad z německého originálu.

Tato příručka nesmí být reprodukována v žádném formátu, ať už vcelku nebo po částech, ani nesmí být rozmnožována nebo upravována elektronickými, mechanickými nebo chemickými prostředky bez písemného souhlasu vydavatele.

Typografické a tiskové chyby nelze vyloučit. Informace obsažené v této příručce jsou však pravidelně revidovány a případné opravy budou provedeny v příštím vydání.

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za technické nebo typografické chyby a jejich důsledky.

Veškeré ochranné známky a práva průmyslového vlastnictví jsou uznávány. Vytisknuto v Hongkongu

V důsledku technického pokroku může dojít ke změnám bez předchozího upozornění.

154350 (web)

Verze 1.1 (06/2022)

Obsah

1	Informace o této příručce	31
2	Informace o nebezpečí	31
3	Přehled funkcí a zařízení	35
4	Obecné informace o systému	36
5	Start-up	37
5.1	Pokyny k instalaci	37
5.2	Instalace	39
5.2.1	Instalace s montážní krabicí pod omítku	39
5.2.2	Instalace s krabicí pro povrchovou montáž	40
5.3	Výuka na	41
6	Řešení problémů	43
6.1	Příkaz není potvrzen	43
6.2	Pracovní cyklus	43
6.3	Chybové kódy a blikající sekvence	44
7	Obnovení továrního nastavení	45
8	Údržba a čištění	46
9	Obecné informace o provozu rádia	47
10	Technické specifikace	48

1 Informace o této příručce

Před zahájením práce s komponentem Homematic IP si pečlivě přečtěte tuto příručku. Příručku si uschovejte, abyste do ní mohli v případě potřeby později nahlédnout. Pokud zařízení předáváte k používání dalším osobám, předejte jim i tento návod.

Použité symboly:



Pozor!

To znamená nebezpečí.



Upozornění: Tato část obsahuje důležité doplňující informace.

2 Informace o nebezpečí



Zařízení neotvírejte. Neobsahuje žádné části, které by mohl uživatel udržovat. Při otevření zařízení hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. V případě jakýchkoli pochybností nechte zařízení zkontrolovat odborníkem.



Z bezpečnostních a licenčních důvodů (CE) není dovoleno provádět neautorizované změny a/nebo úpravy zařízení.



Přístroj nepoužívejte, pokud jsou například na krytu, ovládacích prvcích nebo připojovacích zásuvkách známky poškození. Máte-li jakékoli pochybnosti, nechte přístroj zkontrolovat odborníkem.



Přístroj smí být provozován pouze v suchém a bezprašném prostředí a musí být chráněn před účinky vlhkosti, vibrací, slunečního nebo jiného tepelného záření, chladu a mechanického zatížení.



Přístroj není hračka; nedovolte dětem, aby si s ním hrály. Nenechávejte obalový materiál v o l n ě ležet. Plastové fólie/sáčky, kusy polystyrenu apod. mohou být v ruce dítěte nebezpečné.



Nepřebíráme žádnou odpovědnost za škody na majetku nebo zranění osob způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením informací o nebezpečí. V takových případech zanikají jakékoli nároky ze záruky! Za následné škody nepřebíráme žádnou odpovědnost!



Zařízení lze použít pouze pro pevné instalace. Zařízení musí být v rámci pevné instalace bezpečně připevněno.



Pohon je součástí stavební instalace. Při plánování a nastavování je třeba zohlednit příslušné národní normy a směrnice. Přístroj byl navržen výhradně pro provoz při napájení střídavým proudem 230 V/50 Hz. Práce na síti 230 V smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři (podle VDE 0100). Při provádění těchto prací musí být dodržovány platné předpisy o prevenci úrazů. Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem z přístroje, odpojte síťové napětí (vypněte miniaturní jistič). Nedodržení pokynů k instalaci může způsobit požár nebo představovat jiné nebezpečí.



Ke spínacímu výstupu nesmí být připojeny napájecí obvody SELV/PELV.



Při připojování ke svorkám zařízení berte v úvahu přípustné průřezy kabelů a kabelů.



Připojené zátěže vyžadují dostatečnou izolaci.



Před připojením zátěže zohledněte technické údaje (zejména maximální přípustný spínací výkon relé a typ připojované zátěže)! Všechny údaje o zátěži

se týká ohmických zátěží. Nepřekračujte kapacitu stanovenou pro zařízení.



Překročení této kapacity může vést ke zničení zařízení, požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



Obvod, ke kterému bude zařízení a zátěž připojena, musí být zajištěn kabelovým ochranným spínačem podle normy EN60898-1 (vypínací charakteristika B nebo C, max. 16 A jmenovitý proud, min. 6 kA přerušovací schopnost, třída omezení energie 3). Je třeba zohlednit instalační předpisy podle VDE 0100 a HD382 nebo 60364. Uživatelé musí mít snadný přístup ke kabelovému ochrannému spínači. Ten musí být označen jako odpojovací zařízení pro pohon.



Před připojením pohonu vyjměte pojistku z pojistkové skříňky.



Přístroj nebyl navržen tak, aby podporoval bezpečnostní odpojení.



Zařízení s elektronickými napájecími jednotkami (např. televizor nebo vysokonapěťové LED světelné zdroje) nejsou ohmickou zátěží. Mohou generovat rozběhové proudy o

hodnotách vyšších než 100 A. Spínání takových
zátěží může vést k předčasnému opotřebení
pohonu.

V takových případech doporučujeme použít na spínacích výstupech omezovače spínacího proudu.



Zařízení je určeno pouze pro použití v obytných, obchodních a komerčních prostorách a v malých podnicích.



Použití přístroje k jinému účelu, než je popsáno v tomto návodu k obsluze, nespadá do rozsahu určeného použití a ruší jakoukoli záruku nebo odpovědnost.

3 Přehled funkcí a zařízení

Spínací aktor Homematic IP umožňuje díky své kompaktní konstrukci instalaci do standardních podomítkových a povrchových krabic. Po instalaci zařízení zapíná a vypíná připojené zátěže (např. svítidla). Díky vysoké spínací kapacitě lze spínat i velké zátěže až do 16 A (po dobu max. 15 minut).

Přes integrovaný vstup lze připojit tlačítko nebo spínač a spustit tak příkaz ke spínání připojené zátěže.

Spínací aktor umožňuje také pohodlné a individuální ovládání připojené zátěže pomocí dálkového ovladače nebo aplikace Homematic IP pro chytré telefony.

Přehled zařízení (viz obrázek 1):

- (A) Systémové tlačítko (resetovací tlačítko a LED dioda)
- (B) Upevňovací oko
- (C) Připojovací svorka pro L (fázový vodič)
- (D) Připojovací svorka pro 1 (spínaná fáze)
- (E) Připojovací svorka pro N (nulový vodič)
- (F) Připojovací svorka pro S1 (tlačítkový nebo spínací vstup)

4 Obecné informace o systému

Toto zařízení je součástí systému inteligentní domácnosti Homematic IP a pracuje s protokolem Homematic IP. Všechna zařízení systému lze pohodlně a individuálně konfigurovat pomocí uživatelského rozhraní centrální řídicí jednotky CCU3 nebo flexibilně prostřednictvím aplikace Homematic IP pro chytré telefony ve spojení s cloudem Homematic IP. Všechny dostupné funkce, které systém poskytuje v kombinaci s dalšími komponentami, jsou popsány v instalační příručce Homematic IP Wired. Všechny aktuální technické dokumenty a aktualizace jsou k dispozici na adrese www.homematic-ip.com.

5 Start-up

5.1 Pokyny k instalaci



Před zahájením instalace zařízení si přečtěte celou tuto část.



Před instalací si poznamenejte číslo zařízení (SGTIN), které je na zařízení uvedeno, a přesné místo instalace, abyste si usnadnili pozdější přidělování. Číslo zařízení najdete také na dodané nálepce s QR kódem.



Vezměte prosím na vědomí! Instalaci smí provádět pouze osoby s odpovídajícími elektrotechnickými znalostmi a zkušenostmi!

Nesprávná instalace může způsobit

- ohrožení vlastního života;
- a životy ostatních uživatelů elektrické sítě.

Nesprávná instalace také znamená riziko vážných škod na majetku, např. v důsledku požáru. V případě zranění nebo poškození majetku můžete být osobně odpovědní.

Obráťte se na elektroinstalátéra!

***Pro instalaci jsou nutné odborné znalosti:**

Při instalaci jsou důležité zejména následující odborné znalosti:

- "5 bezpečnostních pravidel", která je třeba používat:
Odpojte od sítě; zajistěte proti opětovnému zapnutí;
zkontrolujte, zda je systém bez napětí; uzemněte a
zkratujte; zakryjte nebo oddělte sousední živé části;
- Zvolte vhodné náradí, měřicí zařízení a případně
osobní ochranné pomůcky;
- Vyhodnocení výsledků měření;
- Výběr elektroinstalačního materiálu pro
zajištění podmínek vypnutí;
- Typy ochrany IP;
- Instalace elektroinstalačního materiálu;
- Typ napájecí sítě (soustava TN, soustava IT, soustava
TT) a z toho vyplývající podmínky připojení (klasické
nulové vyvážení, ochranné uzemnění, potřebná
dodatečná opatření atd.).



Instalace je možná pouze do běžných
komerčních rozváděčových krabic (přístrojových
krabic) podle DIN 49073-1 nebo do krabic pro
povrchovou montáž podle DIN 60670-1 (např.
Abox 025 nebo Abox 040).



Obvod, ke kterému bude zařízení a zátěž
připojena, musí být zajištěn kabelovým
ochranným spínačem podle normy EN60898-1
(vypínací charakteristika B nebo C, max. 16 A
jmenovitý proud, min. 6 kA přerušovací
schopnost, třída omezení energie 3). Je třeba
zohlednit instalační předpisy podle VDE 0100 a
HD382 nebo 60364.



Při instalaci dodržujte informace o nebezpečí uvedené v části "2 Informace o nebezpečí" na straně 31.

Přípustné průřezy kabelů pro připojení k pohonu spínače jsou:

pevný kabel [mm^2]	Ohebný kabel bez koncovky [mm^2]
1.5 - 2.50	1.5 - 2.50

5.2 Instalace

Ovladač spínače můžete nainstalovat

- ve skřínce pro zapuštěnou montáž nebo
- v krabici pro povrchovou montáž.

5.2.1 Instalace s montážní krabicí pod omítku

Chcete-li přístroj instalovat do krabice pro zapuštěnou montáž, postupujte takto:

- Vypněte pojistku napájecího obvodu (viz *obrázek 2*).
- Připojte pohon k L (**C**) a N (**E**), abyste získali napájení (viz *obr. 5*).
- Spínanou fázi (**D**) nasměrujte ke spotřebiči (viz *obr. 5*).
- Připojte externí tlačítko nebo spínač k připojovací svorce S1 (**B**) (viz *obrázek 5*).



Ve stavu dodávky je vstup nakonfigurován jako "tlačítkový". Funkci spínání lze konfigurovat prostřednictvím aplikace Homematic IP.

- Upevněte pohon do vhodné montážní krabice pod omítku. V případě potřeby odstraňte upevňovací oko **(B)** (viz *obrázek 4*).
- Skříňku pro zapuštěnou montáž uzavřete vhodným krytem.
- Opětovným zapnutím pojistky napájecího obvodu aktivujte režim učení přístroje (viz *obrázek 6*) (viz "5.3 Učení" na straně 41).

5.2.2 Instalace s krabicí pro povrchovou montáž

Chcete-li zařízení instalovat do krabice pro povrchovou montáž, postupujte takto:

- Vypněte pojistku napájecího obvodu (viz *obrázek 2*).
- Připojte pohon k L **(C)** a N **(E)**, abyste získali napájení (viz *obr. 5*).
- Spínanou fázi **(D)** nasměrujte ke spotřebiči (viz *obr. 5*).
- Připojte externí tlačítko nebo spínač k připojovací svorce S1 **(B)** (viz *obrázek 5*).



Ve stavu dodávky je vstup nakonfigurován jako "tlačítkový". Funkci spínání lze konfigurovat prostřednictvím aplikace Homematic IP.

- Upevněte pohon do vhodné krabice pro povrchovou montáž (např. Abox 025 nebo Abox 040) (viz *obrázek 5*).
- Připevněte pohon k přídržnému trnu pomocí upevňovacího oka (**B**) (viz *obrázek 5*).
- Uzavřete skříňku pro povrchovou montáž pomocí příslušného krytu.
- Opětovným zapnutím pojistky napájecího obvodu aktivujte režim učení přístroje (viz *obrázek 6*) (viz "5.3 Učení" na straně 41).

5.3 Výuka na



Před zahájením postupu výuky si přečtete celou tuto část.



Nejprve nastavte přístupový bod Homematic IP prostřednictvím aplikace Homematic IP, abyste umožnili provoz ostatních zařízení Homematic IP v rámci systému. Další informace naleznete v návodu k obsluze přístupového bodu.



Zařízení můžete připojit buď k přístupovému bodu, nebo k centrální řídicí jednotce Homematic CCU2/CCU3. Podrobné informace naleznete v uživatelské příručce Homematic IP, která je k dispozici ke stažení v oblasti pro stahování na adrese www.homematic-ip.com.

Aby bylo možné zařízení integrovat do systému a komunikovat s ostatními zařízeními Homematic IP, musí být nejprve připojeno k přístupovému bodu Homematic IP.

Chcete-li zařízení naučit, postupujte takto:

- Otevřete aplikaci Homematic IP ve svém chytrém telefonu.
- Vyberte položku nabídky **"Teach-in device"**.
- Po instalaci zůstane režim učení aktivován po dobu 3 minut.



Pokud uplynou 3 minuty, odpojte a znovu připojte síťové napětí, aby se znovu spustil režim učení (viz *obrázek 6*).

- Vaše zařízení se automaticky zobrazí v aplikaci Homematic IP.
- Pro potvrzení zadejte poslední čtyři číslice čísla zařízení (SGTIN) do aplikace nebo naskenujte QR kód. Podívejte se proto na nálepku dodanou nebo připevněnou k zařízení.
- Vyčkejte na dokončení připojení.
- Pokud bylo připojení úspěšné, rozsvítí se kontrolka LED **(A)** zeleně. Zařízení je nyní připraveno k použití.
- Pokud se kontrolka LED rozsvítí červeně, zkuste to znovu.
- Vyberte, v jaké aplikaci (např. ovládání světla)

chcete zařízení používat.

- V aplikaci dejte zařízení název a přiřadte ho k místnosti.

6 Odstraňování závad

6.1 Příkaz není potvrzen

Pokud alespoň jeden přijímač příkaz nepotvrdí, rozsvítí se na konci neúspěšného přenosu červená kontrolka LED zařízení **(A)**. Neúspěšný přenos může být způsoben rádiovým rušením (viz "9 Obecné informace o rádiovém provozu" na straně 47). Neúspěšný přenos může být způsoben také následujícími příčinami:

- Příjemce není dostupný.
- Přijímač není schopen provést příkaz (porucha zátěže, mechanická blokáda atd.).
- Přijímač je vadný.

6.2 Pracovní cyklus

Pracovní cyklus je zákonem regulovaný limit vysílací doby zařízení v pásmu 868 MHz. Cílem tohoto nařízení je zajistit provoz všech zařízení pracujících v pásmu 868 MHz.

V námi používaném frekvenčním rozsahu 868 MHz je maximální doba přenosu jakéhokoli zařízení 1 % z hodiny (tj. 36 sekund za hodinu). Zařízení musí ukončit vysílání, jakmile dosáhnou 1% limitu, dokud toto časové omezení **n e s k o n č í**. Zařízení Homematic IP jsou navržena a vyráběna se 100% shodou s tímto nařízením. Při běžném provozu s e obvykle nedosahuje pracovního cyklu.

Opakované a rádiově náročné procesy učení však znamenají, že může být v ojedinělých případech dosažen během uvádění do provozu nebo počáteční instalace

Pokud je pracovní cyklus překročen, je to signalizováno jedním dlouhým červeným rozsvícením LED diody zařízení **(A)** a může se projevit dočasně nesprávnou funkcí zařízení. Zařízení začne po krátké době (max. 1 hodina) opět pracovat správně.

6.3 Chybové kódy a blikající sekvence

Blikající kód	Význam	Řešení
Krátké oranžové blikání	Rádiový přenos / pokus o přenos / přenos dat	Vyčkejte na dokončení přenosu.
1x dlouhé zelené osvětlení	Přenos potvrzen	Můžete pokračovat v provozu.
1x dlouhé červené osvětlení	Přenos se nezdařil nebo bylo dosaženo limitu pracovního cyklu	Zkuste to znovu (viz kapitola "6.1 Příkaz nebyl potvrzen" na straně 43 nebo "6.2 Pracovní cyklus" na straně 43).
Krátké oranžové blikání (každých 10 s)	Aktivní režim výuky	Pro potvrzení zadejte poslední čtyři čísla sériového čísla zařízení (viz "5.3 Teaching-in" na straně 41).

Řešení problémů

6x dlouhé červené blikání	Vadné zařízení	Podívejte se do aplikace na chybové hlášení nebo se obraťte na prodejce.
---------------------------------	-------------------	---

1x oranžové a 1x zelené osvětlení	Testovací displej	Jakmile se testovací zobrazení zastaví, můžete pokračovat.
---	-------------------	--

7 Obnovení továrního nastavení



Tovární nastavení zařízení lze obnovit. Pokud tak učiníte, ztratíte všechna nastavení.

Chcete-li obnovit tovární nastavení pohonu spínače, postupujte takto:

- Stiskněte a podržte systémové tlačítko **(A)** pomocí šroubováku VDE po dobu nejméně 4 sekund, dokud nezačne LED dioda **(A)** rychle blikat oranžově.
- Opět uvolněte systémové tlačítko.
- Znovu stiskněte a podržte systémové tlačítko po dobu 4 sekund, dokud se kontrolka LED nerozsvítí zeleně.
- Uvolněte systémové tlačítko a dokončete postup.

Zařízení provede restart.

Po restartu můžete zařízení opět integrovat do systému Homematic IP.

8 Údržba a čištění



Výrobek nevyžaduje žádnou údržbu. Případné opravy provádějte s pomocí odborníka.



Před vyjmutím přístroje je nutné odpojit síťové napětí (vypnout miniaturní jistič). Práce na síti 230 V smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři (podle VDE 0100).

Zařízení čistěte měkkým, suchým a čistým hadříkem, který nepouští vlákna. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, protože by mohly způsobit korozi plastového krytu a štítku.

9 Obecné informace o provozu rádia

Rádiový přenos probíhá na nevýlučné přenosové trase, což znamená, že může docházet k rušení. Rušení může být způsobeno také spínacími operacemi, elektromotory nebo vadnými elektrickými zařízeními.



Dosah přenosu v budovách se může značně lišit od dosahu na volném prostranství. Kromě vysílacího výkonu a přijímacích vlastností přijímače hrají důležitou roli faktory prostředí, jako je vlhkost v okolí, a také stavební podmínky na místě a podmínky stínění.

Společnost eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer/Německo tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Homematic IP HmIP-FSI16 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.homematic-ip.com.

10 Technické specifikace

Krátký název zařízení: HmlP-FS116

Napájecí napětí: 230 V/50 Hz
potřebapř

odu: 16A max. spotřeba energie v

pohotovostním režimu: 0,25 W

Maximální spínací výkon: 3220 W trvale
3680 W po dobu 15

minut Maximální spínací proud: 14 A trvale
16 A po dobu 15 minut

Štafeta: Kontakt: NO,
1pólový, μ kontakt

Typ a průřez kabelu: pevný a ohebný kabel,
1,5-2,5 mm²

Instalace: Pouze ve spínacích
skříňkách (přístrojových
krabicích) podle DIN
49073-1 nebo v
rozvodných krabicích
(krabicích pro
povrchovou montáž)
podle DIN 60670-1.

Stupeň ochrany: IP20

Okolní teplota: Rozměry (š x v

x h): -10 až +55 °C: Hmotnost: 54 x

33 x 41 mm: 49 g

Rádiové frekvenční pásmo: 868,0-868,6 MHz
869,4-869,65 MHz

Maximální vyzářený výkon: Typ:

otevřená plocha VF dosah: 10 dBm

Kategoriepřijímače: SRDkategorie 2 Typ:

otevřená plocha VF dosah: 10 dBm

Kategorie přijímače: SRD kategorie 2

180 m

Pracovní cyklus

: < 1 % za h / < 10 % za h

Typ zatížení		Relé
ohmická zátěž		14 A trvale 16 A po dobu 15 minut
zatížení žárovky		1500 W
samočinné zářivky (LED/kompaktní zářivky).		200 W
Halogenové žárovky HV		1500 W
elektronické transformátory pro halogenové žárovky NV		1500 W
transformátory s železným jádrem pro halogenové žárovky NV		1500 W
zářivky (nekompenzované)		1500 W
zářivky (paralelně kompenzované)		1500 W
elektrické radiátory a jiné elektrické topné systémy (ohmická zátěž).		8 A 200.000 maximální počet operací

S výhradou technických změn.

Pokyny pro likvidaci



Nevyhazujte zařízení do běžného domovního odpadu! Elektronické zařízení musí být likvidováno na místních sběrných místech pro odpadní elektronická zařízení v souladu se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních.

Informace o shodě



Značka CE je volně obchodovatelná značka určená výhradně úřadům a neobsahuje žádnou záruku za jakékoli vlastnosti.



Pro technickou podporu se obraťte na svého specializovaného prodejce.

Aplikace Homematic IP ke stažení zdarma!
Aplikace Homematic IP ke stažení zdarma!



Zplnomocněný zástupce výrobce:
Zplnomocněný zástupce výrobce:

eQ-3

eQ-3 AG

Maiburger Straße 29
26789 Leer / NEMECKO
www.eQ-3.de